

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Vehicles & Industrial Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7A2, Place du Portage, Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet FILTER VESSEL REPLACEMENT	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8486-120275/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W8486-120275	Date 2012-06-06
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HP-912-60311	
File No. - N° de dossier hp912.W8486-120275	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-06-11	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input checked="" type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Pearson, Neil	Buyer Id - Id de l'acheteur hp912
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-3976 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 953-2953
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette amendement 002 à la soumission est émise afin de répondre aux questions des soumissionnaires.

Question 02:

L'ÉT (énoncé de travail) établit que la cuve de filtration doit être "équipé des éléments suivants; robinet de vidange de l'eau / carter, automatique éliminateur d'air, soupape de décharge, casse-vide et les ports d'échantillonnage de carburant. Devons-nous utiliser de nouveaux éléments ou peut-on les réutiliser les éléments sur les véhicules existants ?

Réponse;

Tous les articles qui se trouvent sur l'équipement réel peuvent être réutilisées à condition qu'ils soient compatibles avec le nouveau système de récipient de filtration, ce qui signifie qu'ils doivent rencontrer les normes B620 et l'EI / API. Les éléments identifiés dans l'énoncé des travaux qui ne font pas partie de l'équipement actuel devront être fournis.

Question 03:

L'ÉT établit que la cuve de filtration doit être équipée d'un système de défense de l'eau automatique. Est-ce que cet article doit être fourni ou pouvons-nous réutiliser les articles sur les véhicules existants ?

Réponse;

Le système de défense de l'eau automatique peut être réutilisé, en autant qu'il fera sa fonction avec le nouveau système de la cuve de filtration.

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES